



www.the-mspa.com



Naudojimo instrukcija

C-TE042/062

Tekapo

C-BE042/062/082

Bergen

C-OM062

Ottoman

C-ST062

Starry

LT



TURITE KLAUSIMŲ? SUSIDŪRĖTE SU PROBLEMOMIS? TRŪKSTA DALIŲ?
D.U.K., naudojimo instrukcija, informaciniai vaizdo įrašai ar atsarginių dalių katalogas
pateiktas toliau nurodytu adresu –
www.the-mspa.com/support

GAMINTOJAS PRAŠO GRĄŽINTI ĮSIGYTĄ GAMINĮ TIK Į TAM SKIRTAS IR NURODYTAS SURINKIMO VIETAS

UK
CA



MSpa nuolat tobulina savo gamybos procesus ir atnauja rinkoje tiekiamus gaminius. MSpa pasilieka teisę keisti tiekiamų gaminių techninius duomenis ar išvaizdą be išankstinio pranešimo. Jūsų įsigytas prietaisas gali neatitikti šiose naudojimo instrukcijose pateikto gaminio.

SVEIKI ATVYKĘ Į MSPA PASAULĮ

Norime padėkoti ir pasveikinti Jus

įsigijus MSpa prekinio ženklo prietaisą. Mes tii patenkins visus Jūsų lūkesčius ir tarnaus ilgą laiką.

Norėdami užtikrinti tinkamai veikiantį ir eksploatuojamą prietaisą, perskaitykite ir susipažinkite su šiose naudojimo instrukcijose pateikta informacija. Prieš pradėdami naudoti prietaisą, perskaitykite ir susipažinkite su šiose naudojimo instrukcijose pateikta informacija ir nuorodomis.

Džiaugiamės Jūsų sprendimu tapti MSpa šeimos dalimi ir laukiame Jūsų teigiamų atsiliepimų.

Tikimės, kad mūsų MSpa prekinio ženklo prietaisas patenkins visus Jūsų lūkesčius.



MSpa gamintojo
tinklalapis



MSpa montavimo ir
surinkimo darbų
vaizdo įrašai



MSpa klientų
aptarnavimo centro
skyrių sąrašas



MSpa naudojimo
instrukcija (įvairių
kalbų)

TURINYS

Saugos nuorodos.....	3
Techniniai duomenys.....	7
Prietaiso apžvalga.....	7
Būtni atlikti veiksmai prieš pirmąjį prietaiso paleidimą ir pasiruošimo montavimo darbams atlikti nuorodos.	8
Spa montavimo darbų nuorodos.	9
Valdymo pulto aprašas.....	10
Vandens valymo ir apdorojimo cheminėmis medžiagomis darbų nuorodos.....	12
Drenažo sistema, valymo darbų ir laikymo nuorodos..	13
Specialiosios nuorodos naudojant prietaisą skirtingais metų laikais.....	14
Prietaiso šalinimo ir aplinkos apsaugos nuorodos.....	15
Gedimų nustatymas bei šalinimas.....	15
MSPA ribotos atsakomybės garantinės priežiūros sąlygos.....	17

Gamintojas – Oriental Recreational Products (Šanchajus) Co., Ltd.

Registruotos buveinės adresas – Nr.1699 Daye Road Wuqiao, Fengxian,

Šanchajus, Kinija

Atstovaujama Europos Sąjungoje – ORPC S.A.S. 17 avenue George V 75008 Paryžius - Prancūzija

Atstovaujama JK – SHATCHI 20 wallace way, Hitchin, SG4 0SE, JK

SAUGOS NUORODOS

Norėdami užtikrinti tinkamai ir saugiai naudojamą prietaisą, perskaitykite, susipažinkite ir laikykitės visų šiose naudojimo instrukcijose pateiktų saugos nuorodų. Nesilaikant šiose naudojimo instrukcijose pateiktų saugos nuorodų ar reikalavimų, gresia prietaiso pažeidimo, asmenų sužalojimo ar net mirtino sužalojimo pavojus. Gamintojo garantija netaikoma gedimams šalinti, kurie atsirado dėl netinkamai atliktų prietaiso montavimo darbų arba naudojant prietaisą ne pagal gamintojo numatytą paskirtį.

PERSKAITYKITE IR SUSIPAŽINKITE SU ŠIOSE NAUDOJIMO INSTRUKCIJOSE PATEIKTA INFORMACIJA BEI NUORODOMIS. IŠSAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS, NES JŲ GALI PRIREIKTI ATEITYJE.

PAVOJUS

- Gresia netyčinio nuskendimo pavojus. Stebėkite šalia prietaiso žaidžiančius vaikus. Vaikams žaisti su prietaisu – draudžiama.
- Gresia netyčinio nuskendimo pavojus. Reguliariai tikrinkite sūkurinės vonios apsauginio gaubto būklę. Patikrinkite, ar minėtas gaubtas nėra kiauras, pažeistas ar nusidėvėjęs. Naudoti nusidėvėjusį ar pažeistą gaubtą – draudžiama. Pažeistas ar nusidėvėjęs gaubtas neužtikrins tinkamos sūkurinės vonios apsaugos ir nesulaikys vaikų nuo patekimo į minėtos vonios vidų.
- Gresia netyčinio nuskendimo pavojus. Užbaigę naudoti sūkurinę vonią, užrakinkite apsauginio gaubto užraktą.
- Sužalojimo pavojus. Sūkurinės vonios įsiurbimo jungtys – pagamintos pagal siurblio sukuriamą vandens tėkmės srautą. Naudoti sūkurinę vonią pastebėjus įsiurbimo jungties pažeidimą ar trūkstamą jungtį – draudžiama. Keisti įsiurbimo jungtį netinkančia jungtimi – draudžiama.
- Sužalojimo pavojus. Pastebėję pažeistą elektros energijos maitinimo laidą, nedelsiant perduokite minėtą laidą gamintojui, garantinės priežiūros darbus atliekančiam tarpininkui ar kitam, tinkamą kvalifikaciją įgijusiam, asmeniui remonto arba keitimo darbams atlikti.
- Gresia elektros šoko pavojus. Laikyti elektros prietaisus, pvz., šviestuvus, telefono įrenginius, radijo imtuvus ar televizorius, arčiau nei 1,5 m (5 pėdos) nuo sūkurinės vonios – draudžiama.
- Gresia elektros šoko pavojus. Naudoti sūkurinę vonią lyjant lietuvi, griaudėjant griautiniui ar žaibuojant – draudžiama.

PAVOJUS

- Norėdami sumažinti galimą elektros šoko pavojų, nejunkite prietaiso į elektros energijos ilgtuvus, laikmačius, adapterius ar srovės keitiklius. Prietaiso elektros energijos maitinimo laido kištuką leidžiama jungti tik į tinkamai įrengtą elektros lizdą.
- Šiame prietaise įmontuoti elektros kaitinimo elementai, kuriuos galima jungti tik į tinkamai įžemintą elektros lizdą. Naudokite elektros energijos laidus, kuriuose sumontuotas, ne mažesnės nei 10 mA galios, išjungiklio PRCD įtaisas (nešiojamas liekamosios srovės įtaisas).
- Šį prietaisą leidžiama jungti tik į tinkamai įžemintą elektros lizdą.
- Dalys, kuriomis teka elektros energija, išskyrus dalis, kuriomis teka ypatingai žemos įtampos elektros energija (žemesnės nei 12 V elektros energija), turi būti apsaugotos nuo netyčinio sąlyčio.
- Dalys, kuriose sumontuoti elektros prietaisai, išskyrus valdymo pultelį, turi būti pritvirtintos tinkamai. Minėtos dalys negali įkristi į sūkurinę vonią.
- Elektros laidų sujungimo darbai turi būti atlikti pagal vietoje galiojančių standartų reikalavimus.
- Nenaudojamą valdymo pultelį leidžiama laikyti tik šoninėje sūkurinės vonios kišenėje. Venkite minėto pulto kritimo pavojus.
- Šiuo prietaisu gali naudotis 8 metų ir vyresnio amžiaus vaikai, asmenys, turintys fizinį, juslinį ar protinį sutrikimą, arba asmenys, neturintys prietaiso naudojimo patirties ar žinių, tik tuo atveju, jei juos prižiūri kitas asmuo arba jie buvo supažindinti su saugiu prietaiso naudojimu bei galimais pavojais. Vaikams žaisti su prietaisu arba atlikti prietaiso valymo ar techninės priežiūros darbus be suaugusiojo priežiūros – draudžiama.
- Norėdami sumažinti sužalojimo pavojų, stebėkite šalia prietaiso žaidžiančius vaikus.
- Norėdami sumažinti nuskendimo pavojų, stebėkite šalia prietaiso žaidžiančius vaikus. Užbaigę naudoti sūkurinę vonią, užrakinkite apsauginio gaubto užraktą.
- Patikrinkite, ar prietaisas pastatytas ant tvirto ir, minėto prietaiso svorį galinčio atlaikyti, paviršiaus. Prietaiso svoris nurodytas techninių duomenų lape. Nepamirškite į skaičiavimus įtraukti vandens ir minėtą prietaisą naudojančių asmenų svorio.
- Sumontuokite tinkamą drenažo sistemą aplink sūkurinę vonią išsiliejusiam vandeniui surinkti.

- Norėdami sumažinti sužalojimo pavojaus riziką, atlikite toliau nurodytus veiksmus –
 - a) Jei vaikai bus sukurinėje vonioje ilgiau nei 10 minučių, sumažinkite minėtos vonios vandens temperatūrą. Norėdami išvengti hipertermijos (perkaitimo) pavojaus, nesirinkite aukštesnės nei 40 °C (104 °F) laipsnių vidutinės sukurinės vonios vandens temperatūros. Pasirinkite jums tinkamą ir diskomforto jausmo nesukeliantį vandens temperatūrą. Minėta temperatūra gali būti žemesnė nei gamintojo rekomenduojama temperatūra.
 - b) Itin aukšta vandens temperatūra gali sužaloti gimdyvės vaisių. Gamintojas nerekomenduoja nėščioms moterims lipti į aukštesnės nei 38 °C (100 °F) temperatūros vandenį pirmuosius nėštumo mėnesius. Minėti reikalavimai taip pat taikomi visoms nėščioms moterims.
 - c) Prieš lipant į sukurinę vonią, naudotojai turėtų pamatuoti vandens temperatūrą termometru. Vandens temperatūrą valdančių įtaisų atvaizduojama temperatūra gali būti klaidinga.
 - d) Vartojant alkoholį, narkotines medžiagas, vaistus prieš lipant į sukurinę vonią ar minėtoje vonioje, gresia sąmonės praradimo ir nuskendimo pavojus.
 - e) Vartojant alkoholį, narkotines medžiagas ar vaistus sukurinėje vonioje, gresia padidintas hipertermijos pavojus.
 - f) Hipertermijos simptomai pateikti toliau – Hipertermijos šokas ištinka žmogų, kai jo kūno temperatūra pakyla keliais laipsniais aukščiau įprastos žmogaus kūno temperatūros (37 °C (98,6 °F)). Hipertermijos simptomai – padidėjusi kūno temperatūra, galvos svaigimas, letargija, mieguistumas ar alpimas. Ištikus hipertermijai, žmogaus kūnas nebegali suvokti karščio keliamo pavojaus ir nesupranta, kad jam reikia pasišalinti iš sukurinės vonios. Ištikus hipertermijai, gresia gimdyvės vaisiaus sužalojimo pavojus, negalėjimo pasišalinti iš sukurinės vonios, apalpimo ir nuskendimo pavojus.
 - g) Nuo viršsvorio, širdies sutrikimų ligų, žemo arba aukšto spaudimo, kraujagyslių problemų ar diabeto kenčiantys asmenys privalo pasitarti su savo gydytoju ir gauti minėto gydytojo sutikimą naudotis sukurine vonia.
 - h) Vaistus vartojantys asmenys turėtų pasitarti su savo gydytoju ir gauti minėto gydytojo sutikimą naudotis sukurine vonia. Kai kurie vaistai gali sukelti mieguistumo jausmą arba neigiamai paveikti širdies darbą, kraujospūdį ar kraujagyslių veiklą.
 - i) Gimdyvės, nuo diabeto, sveikatos sutrikimų ar medicininę priežiūrą gaunantys asmenys turėtų pasitarti su savo gydytoju ir gauti minėto gydytojo sutikimą naudotis sukurine vonia.
- Asmenims, kenčiantiems nuo infekcinių ligų, draudžiama naudotis sukurine vonia ar karšto vandens kubilu.
- Norėdami išvengti sužalojimo pavojaus, imkitės visų atsargumo priemonių įlipant ir išlipant iš sukurinės vonios ar karšto vandens kubilo.
- Aukštesnė nei 40 °C (104 °F) laipsnių vandens temperatūra gali būti pavojinga sveikatai.
- Niekada nelipkite į sukurinę vonią ar karšto vandens kubilą vieni, taip pat neleiskite kitiems asmenims naudotis sukurine vonia ar karšto vandens kubilu be aplinkinių priežiūros.
- Lipti į sukurinę vonią ar karšto vandens kubilą iš karto po įtemptos treniruotės – draudžiama.
- Sukurinės vonios skleidžiamas karštis gali sukelti asmenų, vartojančių alkoholį, narkotines medžiagas ar vaistus, apalpimo pavojų.
- Pajutę dirginimo jausmą, svaigulį ar mieguistumą, iš karto pasišalinkite iš sukurinės vonios. Sukurinės vonios skleidžiamas karštis gali sukelti hipertermiją ar svaigulį.
- Norėdami išvengti sukurinės vonios užšalimo pavojaus, nepalikite vandens minėtoje vonioje esant žemesnei nei 0 °C (32 °F) laipsnių aplinkos temperatūrai. Gamintojas rekomenduoja patiesti šilumą sulaikantį kilimėlį tarp sukurinės vonios ir grindų paviršiaus. Taip pat galite naudoti bet kokį šilumą sulaikantį kilimėlį iš putplasčio ar kitos medžiagos. Įjungti sukurinę vonią užšalus vandeniui – draudžiama.
- Pilti aukštesnės nei 40 °C (104 °F) laipsnių temperatūros vandenį į sukurinę vonią – draudžiama.
- Prieš atlikdami prietaiso perkėlimo, valymo, aptarnavimo ar koregavimo darbus, išjunkite minėto prietaiso elektros energijos maitinimo laido kištuką iš elektros lizdo.
- Šokti ar nerti į sukurinę vonią arba kitą seklų vandens telkinį – draudžiama.
- Laikyti elektros prietaisus virš sukurinės vonios – draudžiama.
- Užkasti prietaiso elektros energijos maitinimo laidą po žeme – draudžiama. Laikykite elektros energijos maitinimo laidą tokioje vietoje, kurioje minėto laido negalėtų pažeisti žoliaujovės, krūmų žirkklės ar kiti prietaisai.
- Bandyti išjungti elektros energijos maitinimo laido kištuką iš elektros laido šlapiomis rankomis ar stovint vandenyje – draudžiama.
- Naudoti gabenimo metu pažeistą prietaisą ir (ar) netinkamai veikiantį minėtą prietaisą – draudžiama.
- Kreipkitės į vietoje veikiantį klientų aptarnavimo centro skyrių papildomai informacijai gauti.
- Neleiskite augintinių prie sukurinės vonios, gresia sužalojimo pavojus.
- Pilti eterinius aliejus ar vonios druską į sukurinę vonią – draudžiama.
- Panerti po vandeniu – draudžiama.
- Nuryti sukurinės vonios vandenį – draudžiama.
- Sukurinėje vonioje įmontuotas UVC spindulių dezinfekavimo įtaisas. Kreipkitės į gamintojo įgaliotą ar tinkamą kvalifikaciją įgijusį techniką UVC spindulių dezinfekavimo įtaiso keitimo darbams atlikti.

Keisti UVC spindulių dezinfekavimo įtaisą savarankiškai – draudžiama. Ne pagal paskirtį naudojamas ar pažeistas prietaisas gali išleisti pavojingus UVC spindulius į išorę.

- UVC spinduliuotė, net ir mažas kiekis, gali sukelti akių ar odos pažeidimus.

PAVOJUS – Įjungti iš prietaiso gaubto pašalintą arba pažeistą UVC spindulių dezinfekavimo įtaisą – draudžiama.

- Kreipkitės į savo srities žinovus, vietoje veikiančias tarnybas ar institucijas papildomai, vietoje taikomų įstatymų ar reikalavimų, vaikų apsaugos, apsauginių tvorų, barjerų, apšvietimo ar kitos saugos įrangos, informacijai gauti.

⚠ ATSARGIAI

- Chemines medžiagas leidžiama pilti tik į vandenį. Niekomet nepilkite vandens į chemines medžiagas. Įpylus vandens į chemines medžiagas, gresia esdinančių dūmų ar stiprios reakcijos pavojus, kurios metu gali išsiskirti pavojingos cheminės medžiagos.
- Užbaigę naudoti sukūrinę vonią, pašalinkite vandenį arba naudokite chemines medžiagas minėtam vandeniui išvalyti ir apdoroti. Gamintojas rekomenduoja pakeisti seną vandenį nauju sukūrinėje vonioje praėjus 3–5 dienoms.
- Atsižvelkite ir laikykitės vandens valymo priemonių gamintojų pateiktų nuorodų ir reikalavimų.
- Sugedus sukūrinės vonios šildymo įrenginiui, palikti minėtą vonią nenaudojamą esant žemesnei nei 4 °C (39 °F) laipsnių aplinkos temperatūrai – draudžiama.
- Neskubėkite ir imkitės visų atsargumo priemonių įlipant ar išlipant iš sukūrinės vonios. Imkitės visų atsargumo priemonių išlipant iš sukūrinės vonios ant šlapių grindų.
- Įjungti sukūrinę vonią ar karšto vandens kubilą vandens lygiui nusileidus žemiau mažiausios galimos ribos – draudžiama.
- Montuoti sukūrinę vonią ar karšto vandens kubilą leidžiama tik tinkamai paruoštoje vietoje, kuri gali išlaikyti minėtos vonios svorį.
- Palikti tuščią vonią ilgesnį laiką – draudžiama. Jei sukūrinės vonios nenaudosite ilgesnį laiką, pašalinkite minėtoje vonioje esantį vandenį. Venkite laikyti vonią tiesioginiuose saulės spinduliuose. Prieš lipdami į vonią, patikrinkite minėtos vonios būklę. Laikykite nenaudojamą vonią uždaroje patalpoje.
- Prieš įjungdami oro burbulų funkciją, atverkite viršutinį vonios gaubtą.
- Valdyti prietaisą išoriniu valdymo prietaisu, pvz., laikmačiu, ar prie, dažnai išjungiamos ir įjungiamos elektros grandinės, prijungtu prietaisu – draudžiama. Gresia prietaiso pažeidimo ar elektros šoko pavojus.
- Užbaigę vonios montavimo darbus, atsižvelkite ir laikykitės šiose naudojimo instrukcijose pateiktų reguliariai atliekamų patikros ir techninės priežiūros darbų nuorodų bei reikalavimų.

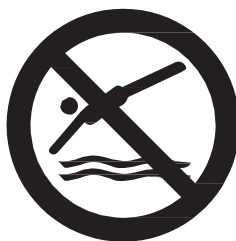
SŪKURINĖS VONIOS PAKLOTO ĮSPĖJAMŲJŲ ŽENKLŲ PAAIŠKINIMAI



Leidžiama tik su suaugusiojo priežiūra



Perskaitykite ir susipažinkite su naudojimo instrukcijoje pateikta informacija

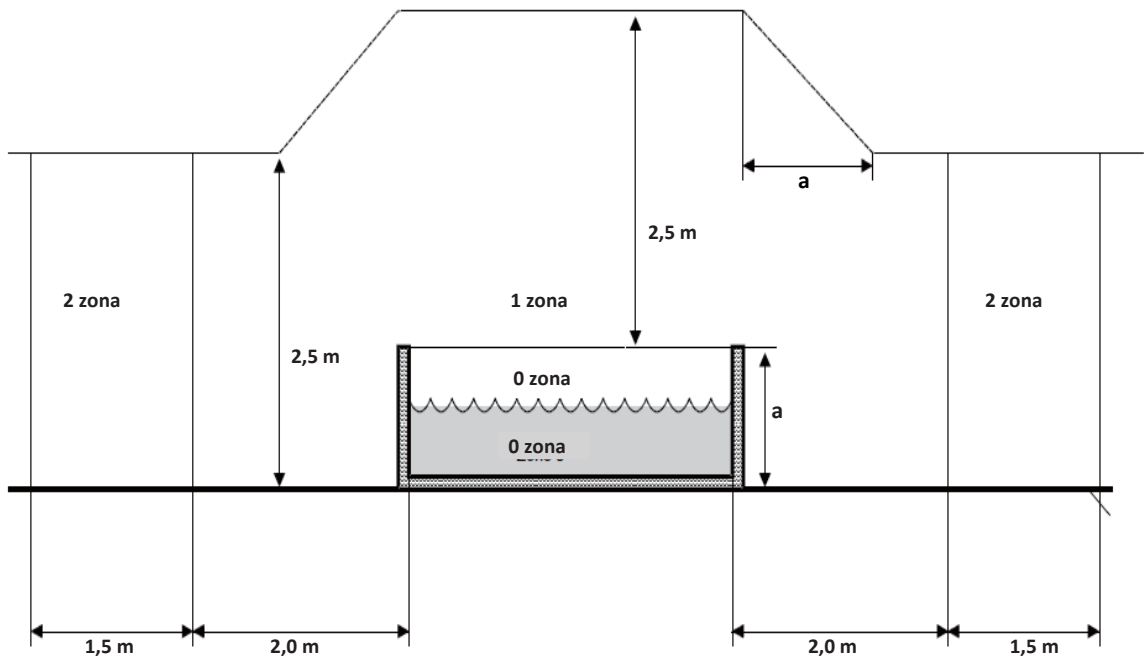


Draudžiama šokinėti



Draudžiama kišti pirštus į masažavimo srovės purkštuko vidų

Pavojus: Prietaiso sudedamosioms dalims suteiktas skirtingas atsparumo vandeniui apsaugos lygis. Žr. toliau pateiktą brėžinį. **(Montavimo darbai turi būti atlikti pagal ir atitikti IEC 60364-7-702 standarto reikalavimus.)**



PASTABA – išmatuotos vonios zonos – apribotos sienomis ir pertvaromis.

Zonos	Zonos aprašas
0 zona	0 zona – vidinė vonios dalis, įskaitant visas vonios nišas sienelėse ar grindyse.
1 zona	1 zona uždengta – • 0 zona • Statmena plokšte 2 m aukštyje virš vonios krašto. • Asmenų naudojančių vonią užimama dalis. • Gulsčia plokšte 2,5 m aukštyje virš grindų paviršiaus.
2 zona	2 zona uždengta – • Statmena plokšte, kuri yra toje pačioje plokštumoje su 1 zona ir statmena plokšte 1,5 m atstumu nuo minėtos zonos. • Asmenų naudojančių vonią užimama dalis.

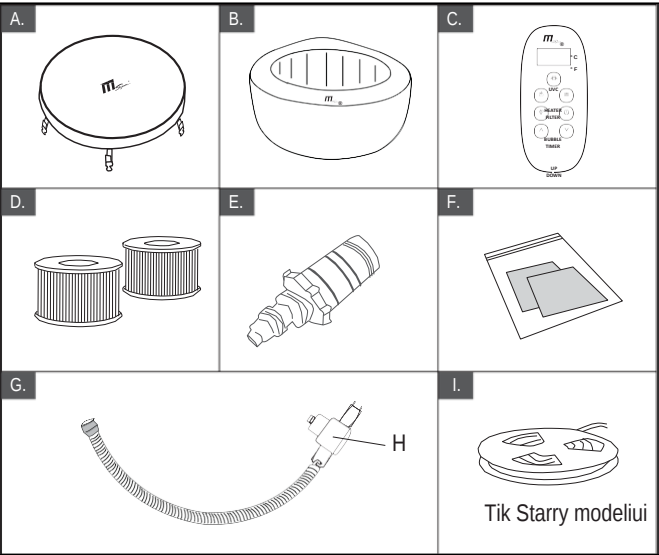
TECHNINIAI DUOMENYS

SŪKURINĖ VONIA								
Modelio nr. – Kodas	Forma	Sėdimų vietų skaičius	Vandens talpa	Išoriniai matmenys	Vidiniai matmenys	Aukštis	Svoris	Įšilimo iki numatytos temperatūros greitis
C-TE042 Tekapo	Kvadratinė	4	650 l (171 Gal.)	1,58 x 1,58 m (62 col. x 62 col.)	1,18 x 1,18 m (46,5 col. x 46,5 col.)	0,68 m (27 col.)	20,5 kg (45,2 svarų)	2–2,5 °C/val.
C-TE062 Tekapo	Kvadratinė	6	930 l (245 Gal.)	1,85 x 1,85 m (73 col. x 73 col.)	1,45 x 1,45 m (57 col. x 57 col.)	0,68 m (27 col.)	22,5 kg (49,6 svarų)	1,2–1,8 °C/val.
C-BE042 Bergen	Apvali	4	700 l (184 Gal.)	Ø 1,80 m (71 col.)	Ø 1,4 m (55 col.)	0,70 m (28 col.)	21 kg (46,3 svarų)	1,5–2 °C/val.
C-BE062 Bergen	Apvali	6	930 l (245 Gal.)	Ø 2,04 m (80 col.)	Ø 1,6 m (63 col.)	0,70 m (28 col.)	23,5 kg (51,8 svarų)	1,2–1,8 °C/val.
C-BE082 Bergen	Apvali	8	1120 l (295 Gal.)	Ø 2,24 m (88 col.)	Ø 1,80 m (71 col.)	0,70 m (28 col.)	27 kg (59,5 svarų)	0,8–1,2 °C/val.
C-OM062 Ottoman	Apvali	6	930 l (245 Gal.)	Ø 2,04 m (80 col.)	Ø 1,6 m (63 col.)	0,70 m (28 col.)	23,5 kg (51,8 svarų)	1,2–1,8 °C/val.
C-ST062 Starry	Apvali	6	930 l (245 Gal.)	Ø 2,04 m (80 col.)	Ø 1,6 m (63 col.)	0,70 m (28 col.)	24 kg (52,9 svarų)	1,2–1,8 °C/val.

Valdymo sistemos techniniai duomenys	C-TE042 / C-TE062 / C-BE042 / C-BE062 / C-BE082 / C-OM062 / C-ST062
Valdymo sistema	AC 220–240 V~ 50 Hz
Vardinė galia	2100 W
Šildymo įrenginys	1500 W
Masažuojančios srovės purkštukas	600 W
Filtravimo siurblys	1800 l/val.
UVC spindulių spinduliuotės šrautinis tankis	2000 uW
Viršutinis gaubtas	Rhino-Tech™ sustiprintas PVC
Pakloto medžiaga	PVC + Premium Rhino-Tech™ sustiprintas PVC

PRIETAISO APŽVALGA

Pakuotės turinys



Artiklio nr.	DALIES APRAŠAS
A	Užsegamas apsauginis gaubtas
B	Sūkurinė vonia
C	Valdymo pultas su laidu
D	Filtro kasetės * 2
E	Jungtis sodo žarnai prijungti
F	Rinkinys remonto darbams atlikti
G	Pūtimo žarna
H	Manometras
I	LED juosta (tik Starry modeliui)

PASTABA – Šioje instrukcijoje pateikti brėžiniai – tik informacinio pobūdžio. Jūsų įsigytas prietaisas gali skirtis nuo šiose naudojimo instrukcijose atvaizduojamo gaminio. Atvaizduojami brėžiniai ir nuotraukos neatitinka mastelio.

Norėdami išvengti pažeidimo ar sužalojimo pavojaus, naudokite tik MSPA tiekiamus priedus. Užsakydami papildomas ar atsargines dalis, nurodykite savo įsigytos sūkurinės vonios modelį ir identifikavimo numerį.

BŪTINI ATLIKTI VEIKSMAI PRIEŠ PIRMAJĄ PRIETAISO PALEIDIMĄ

Montavimo vietos paruošimo darbų nuorodos ir reikalavimai

- Sūkurinės vonios montavimo darbus gali atlikti vienas ar keli asmenys. Montavimo darbų trukmė – maždaug 10 minučių. Minėtą vonią galima montuoti atviroje ir uždaroje patalpoje. Skirta buities reikmėms.
- Pastatykite vonią ant plokščio, lygaus ir tvirto paviršiaus. Minėtas paviršius turi būti pakankamai tvirtas vonios, vandens ir naudotojų bendram svoriui atlaikyti. Kreipkitės į tinkamą kvalifikaciją įgijusį rangovą ar inžinierių prietaiso montavimo vietos patikros, vietoje taikomiems reikalavimams, darbams atlikti.
- Patikrinkite, ar montavimo vietoje ir aplink vonią nėra aštrių objektų. Gamintojo garantija netaikoma gedimams šalinti, kurie atsirado dėl netinkamai atliktų montavimo darbų. Prieš pripildydami vonią vandeniu, išlyginkite pagrindą, ant kurio bus pastatyta vonia.
- Įrenkite tinkamą drenažo sistemą, pro vonios viršų išbėgusiam ar ištekusiam, vandeniui surinkti. Prijunkite vonią prie tinkamo ir vietos reikalavimus atitinkančios vandentiekio sistemos. Minėtos vandentiekio sistemos techniniai duomenys turi atitikti šių instrukcijų skyriuje „vandens apdorojimo ir valymo darbų nuorodos“ pateiktus reikalavimus.
- Patikrinkite, ar aplink vonią yra pakankamai laisvos vietos visai techninės priežiūros ir (ar) remonto darbų įrangai sutalpinti.
- Pastatykite sūkurinę vonią tokioje vietoje, kurioje minėta vonia skleistų mažiausią galimą triukšmą aplinkiniams.

Papildomi reikalavimai patalpų viduje atliekamiems montavimo darbams

- Patalpų viduje sumontuota sūkurinė vonia padidins minėtų patalpų santykinę drėgmės lygį. Užtikrinkite tinkamai vėdinamas patalpas pertekliniam drėgmės kiekiui pašalinti. Sumontuokite tinkamą vėdinimo sistemą apsaugoti nuo perteklinės drėgmės.
- Patikrinkite, ar galėsite pašalinti sūkurinę vonią iš minėtų patalpų nepažeisdami aplinkinio turto.
- Užtikrinkite atitiktį visiems vietoje galiojantiems reikalavimams.
- Montuoti sūkurinę vonią ant kiliminės dangos ar kitos dangos, kuri sugeria drėgmę ir bakterijas ar nėra atspari cheminės vandens valymo medžiagoms – draudžiama.

Papildomi reikalavimai atviroje erdvėje atliekamiems montavimo darbams

- Atlikti sūkurinės vonios montavimo darbus ant žolės ar dirvos – draudžiama. Gresia purvo patekimo ir pažeidimo pavojus.
- Norėdami užtikrinti tinkamai ir ilgą laiką tarnaujantį prietaisą, venkite laikyti vonią tiesioginiuose saulės spinduliuose.
- Naudojant sūkurinę vonią esant aukštesnei nei 20 °C (68 °F) laipsnių aplinkos temperatūrai ar tiesioginiuose saulės spinduliuose, stebėkite manometro rodmenis ir neleiskite manometro rodyklei peržengti geltonos spalvos žymos.
- Atlikti montavimo darbus ar naudoti sūkurinę vonią lauke esant žemesnei nei 4 °C (39 °F) laipsnių aplinkos temperatūrai – draudžiama. Naudoti sūkurinę vonią užšalus vandens cirkuliacijos sistemai, siurbliui ar vandentiekiiui – draudžiama. Patieskite šilumą sulaikantį kilimėlį (papildoma įranga) tarp sūkurinės vonios ir grindų paviršiaus šilumos praradimo pavojui išvengti bei šilumai sulaikyti ties minėtos vonios dugnu.
- Atkreipkite dėmesį į aplinkos sąlygas, pvz., žemės užšalimo ar šalnos keliamą pavojų.

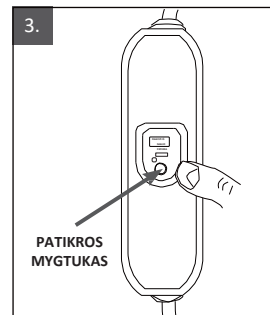
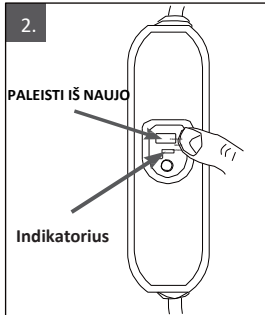
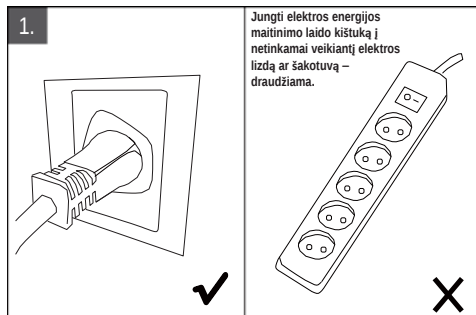
PRCD išjungiklio patikros darbų nuorodos



PAVOJUS

Gresia elektros šoko pavojus – Šio prietaiso elektros energijos maitinimo laido gale sumontuotas PRCD išjungiklis. Prieš pradėdami naudoti vonią, patikrinkite, ar PRCD išjungiklis veikia tinkamai. Naudoti sūkurinę vonią PRCD išjungikliui veikiant netinkamai – draudžiama. Išjunkite elektros energijos maitinimo laido jungiklį iš prietaiso lizdo ir atlikite būtinus remonto darbus. Kreipkitės į tinkamą kvalifikaciją įgijusį elektriką minėtam gedimui pašalinti. PRCD išjungiklyje nėra jokių sudedamųjų dalių, kurioms būtina atlikti techninės priežiūros darbus. Gamintojo garantija netaikoma gedimams šalinti, kurie atsirado dėl PRCD išjungiklio ardymo darbų.

1. Įjunkite prietaiso elektros energijos maitinimo laido kištuką į elektros lizdą.
2. Paspauskite „paleisti iš naujo“ (RESET) PRCD išjungiklio mygtuką. Indikatorius pradeda šviesti raudona spalva.
3. Paspauskite „patikra“ (TEST) PRCD išjungiklio mygtuką. Raudonos spalvos indikatorius turi nustoti šviesti. Jei minėtas indikatorius nenustoja šviesti, PRCD išjungiklis veikia netinkamai. Įjungti sūkurinę vonią pastebėjus netinkamai veikiantį PRCD išjungiklį – draudžiama. Kreipkitės į tinkamą kvalifikaciją įgijusį elektriką PRCD išjungiklio gedimui pašalinti.
4. Paspauskite „paleisti iš naujo“ (RESET) PRCD išjungiklio mygtuką dar kartą. Indikatorius pradeda šviesti raudona spalva. Šviečiant raudonos spalvos indikatoriumi, galite įjungti sūkurinę vonią.



Sūkurinės vonios valdymo pultas sujungtas naudojant išorinį ekvipotencialų sujungimo būdą

Sūkurinės vonios valdymo pulto ir namų ūkio ekvipotencialiojo terminalo elektros sujungimo darbus gali atlikti tik tinkamą kvalifikaciją įgijęs elektrikas. Elektros sujungimo darbams atlikti būtina naudoti 1,5 mm² skersmens vario laidininką.

SŪKURINĖS VONIOS MONTAVIMO DARBŲ NUORODOS

1

2

Patikrinkite, ar vonios pripūtimo žarna pritvirtinta tinkamai. Žr. toliau esančiame paveiksle pateiktas nuorodas.

3

Norėdami pripūsti sūkurinę vonią, paspauskite „BUBBLE“ mygtuką.

4

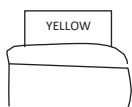
Manometru pasiekus geltonos spalvos (YELLOW) žymą, paspauskite minėtą mygtuką dar kartą vonios pripūtimo funkcijai išjungti.

5

Pašalinkite pūtimo žarną. Užsukite oro vožtuvo gaubtą atgal.

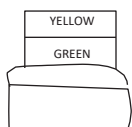
PASTABA – Praėjus šiek tiek laiko, vonioje esantis oro kiekis sumažės ir reikės atlikti vonios pūtimo darbus. Nakties ir dienos meto temperatūros pokyčiai neigiamai atsiliepia sūkurinės vonios viduje esančiam orui slėgiui. Dėl slėgio praradimo nuostolių minėta vonia pradeda leisti orą.

SVARBU – REGULIARIAI TIKRINKITE MANOMETRO RODMENIS TINKAMAM ORO SLĖGIUI VONIOS VIDUJE UŽTIKRINTI.



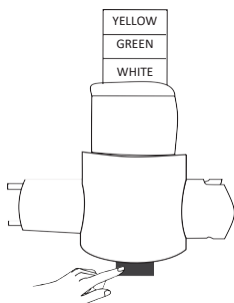
Patikrinkite, ar manometro rodyklė yra ties geltonos spalvos (Yellow) žyma –

- Užbaigus vonios pūtimo darbus, prieš pripildant minėtą vonią vandeniu.
- Prieš palikdami ilgesnį laiką numatytą nenaudoti vonią lauke esant aukštesnei nei 20 °C (68 °F) laipsnių aplinkos temperatūrai.



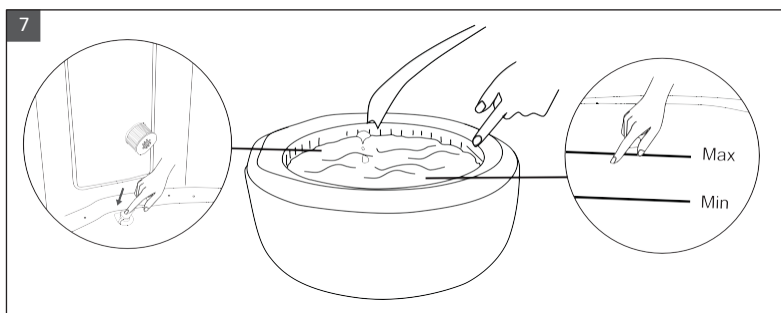
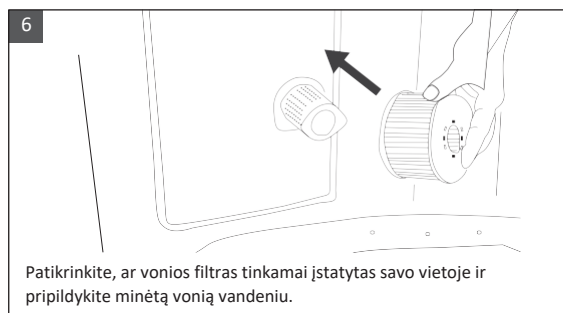
Patikrinkite, ar manometro rodyklė yra ties žalios spalvos (Green) žyma –

- Pripildžius vonią vandeniu.
- Paliekant nenaudojamą vonią.



PAVOJUS – Ties baltos spalvos žyma esanti manometro rodyklė įspėja apie per didelį oro slėgį.

Paspauskite manometro apačioje esantį juodos spalvos mygtuką orui išleisti. Leiskite orą tol, kol manometro rodyklė atsidurs ties žalios (Green) ar geltonos spalvos (Yellow) žyma.



PASTABA – Gamintojas rekomenduoja pripildyti vonią drungnu vandeniu. Taip greičiau pašildysite minėtą vandenį vonios viduje ir sumažinsite energijos sąnaudas. Naudokite vandenį iš čiaupo nepageidaujamų nuosėdų, pvz., mineralų, susidarymo pavojui išvengti.

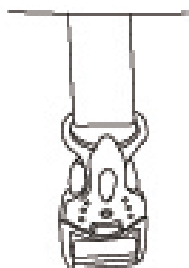
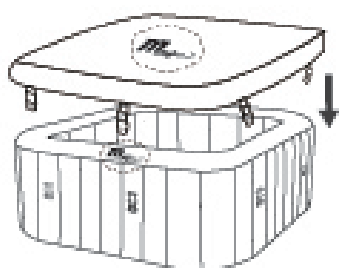
PASTABA – Patikrinkite, ar vandeniu užpildytos vonios manometro rodyklė yra ties žalios spalvos žyma.

PAVOJUS – Tempti vandeniu pripildytą vonią žeme – draudžiama.

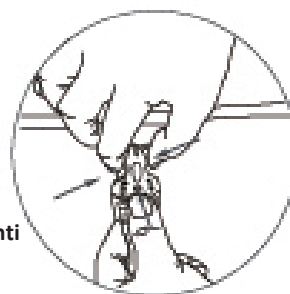
Naudoti vonią vandens lygiui nusileidus ties žemiausia leidžiama žyma – draudžiama.

Šildyti vandenį iki aukštesnės nei 40 °C (104 °F) laipsnių temperatūros – draudžiama.

Gaubto užrakto veikimo nuorodos



Užrakinti



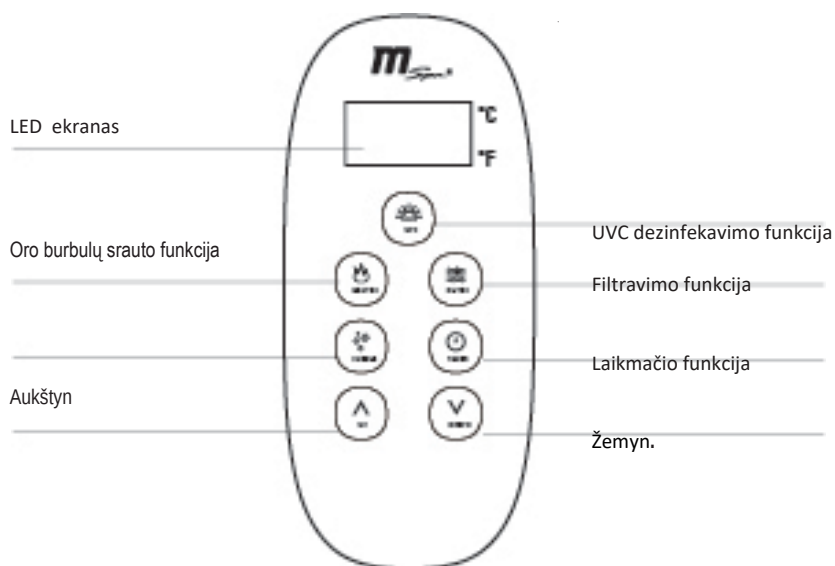
Atrakinti

PASTABA – Norėdami išvengti šilumos praradimo šildant vandenį vonios viduje, uždėkite minėtą vonios gaubtą.

Patikrinkite, ar gaubtas ir paviršius, dengiantis vandenį vonioje, nėra užterštas.

Reguliariai atlikite minėto gaubto valymo ir dezinfekavimo darbus (pvz., naudokite 1 litre vandens ištirpintą 10 ml laisvojo chloro mišinį).

VALDYMO PULTO FUNKCIJŲ PAAIŠKINIMAI





LED skystųjų kristalų ekranas

Ijungę vonią, paspauskite PRCD išjungiklio „paleisti iš naujo“ (RESET) mygtuką. Esama vandens temperatūra atvaizduojama LED skystųjų kristalų ekrane automatiškai.

PASTABA – Tarp faktinės vandens temperatūros ir LED skystųjų kristalų ekrane atvaizduojamos temperatūros gali būti maždaug 1 °C paklaida.



UVC SPINDULIŲ DEZINFEKAVIMO FUNKCIJA

Paspauskite **UVC SPINDULIŲ DEZINFEKAVIMO FUNKCIJOS MYGTUKĄ** dezinfekavimo funkcijai įjungti ir išjungti. Šviečiantis žalios spalvos indikatorius nurodo įgalintą UVC spindulių dezinfekavimo funkciją.

PASTABA – UVC spindulių dezinfekavimo įtaisas sumontuotas valdymo įtaiso viduje. Todėl minėtą funkciją galima įjungti bet kuriuo metu, net ir vonioje esant kitiems asmenims.



20–40 °C

VANDENS PAŠILDYMO FUNKCIJA

1. Paspauskite **VANDENS PAŠILDYMO FUNKCIJOS MYGTUKĄ** šildymo įrenginiui įjungti arba išjungti. Šviečiantis raudonos spalvos indikatorius nurodo įjungtą šildymo įrenginį. Šviečiantis žalios spalvos indikatorius įspėja apie pasiektą numatytąją vandens temperatūrą ir parengties režimu veikiančią šildymo įrenginį.

2. Paspaudus **AUKŠTYN** ir **ŽEMYN** mygtukus LED skystųjų kristalų ekranas pradės mirksėti. Mirksint LED skystųjų kristalų ekranui, spauskite minėtus mygtukus norimai vandens temperatūrai pasirinkti.

PASTABA – Numatytoji vandens temperatūros vertė – 40 °C.

PASTABA – Įjungus šildymo įrenginį, filtravimo sistema įgalinama automatiškai.

PASTABA – Vandens temperatūrai nukritus žemiau 1 °C (33,8 °F), automatinė atitirpinimo sistema įjungiama automatiškai vandeniui pašildyti iki 3 °C (37,4 °F) laipsnių temperatūros.

SVARBU – Esant toliau nurodytoms aplinkos sąlygoms, vandens temperatūrai pašildyti reikės daugiau laiko –

- Esant žemesnei aplinkos temperatūrai nei 10 °C (50 °F).
- Esant didesniai vėjo greičiui nei 3,5–5,4 m/s (8–12 mph).
- Įjungus burbulų srauto funkciją kartu su šildymo įrenginiu.
- Netinkamai uždėjus sukurtinės vonios gaubtą.



FILTRAVIMO SISTEMA

Paspauskite **FILTER** mygtuką filtravimo funkcijai įjungti arba išjungti. Šviečiantis žalios spalvos indikatorius nurodo įjungtą filtravimo funkciją.

PASTABA – Įjungus šildymo įrenginį ar UVC spindulių dezinfekavimo įtaisą, filtravimo sistema įgalinama automatiškai.

PASTABA – Išjungus šildymo įrenginį, filtravimo sistema išjungiama automatiškai praėjus 30 sekundžių.

Filtro kasečių valymo darbų priminimas – Šviečiantis raudonos spalvos indikatorius arba mirksintis FILTER mygtukas įspėja apie būtinybę atlikti filtro kasečių valymo arba keitimo darbus. Užbaigę filtro kasečių valymo arba keitimo darbus, paspauskite ir palaikykite FILTER mygtuką 3 sekundes, skaitikliui grąžinti į pradinę padėtį.

Automatinė filtravimo funkcija – Sūkurinei voniai veikiant parengties režimu, automatinė filtravimo funkcija įjungiama 60 minučių trukmei praėjus 8 valandoms.



ORO BURBULŲ MASAŽAVIMO FUNKCIJA

Paspauskite **BUBBLE** mygtuką oro burbulų masažavimo funkcijai įjungti arba išjungti. Šviečiantis žalios spalvos indikatorius nurodo įgalintą oro burbulų masažavimo funkciją.

SVARBU – Įjungti burbulų masažavimo funkciją uždėjus sukurtinės vonios gaubtą – draudžiama. Sūkurinės vonios viduje susikaupęs oras gali sukelti minėtos vonios pažeidimo ir aplinkinių sužalojimo pavojų.

PASTABA – Siekiant apsaugoti prietaisą nuo pažeidimo, minėta funkcija išjungiama automatiškai praėjus 20 minučių. Norėdami įjungti minėtą funkciją, paspauskite BUBBLE mygtuką dar kartą praėjus 10 minučių nuo minėtos funkcijos išjungimo.



1–99 val.

ŠILDYMO ĮRENGINIO LAIKMAČIO FUNKCIJA

Ši funkcija skirta nurodyti **norimą laiką** šildymo įrenginiui įjungti.

1. Paspauskite **TIMER** mygtuką nustatymų langui atverti. Šviečiantis žalios spalvos indikatorius nurodo įgalintą funkciją.
2. Paspaudus **AUKŠTYN** ir **ŽEMYN** mygtukus, LED skystųjų kristalų ekranas pradės mirksėti. Mirksiniame ekrane galite pasirinkti norimą laiko trukmę, po kurios įsijungs šildymo įrenginys (galite rinktis nuo 1 iki 99 val.). Nauja laiko vertė bus atvaizduojama LED skystųjų kristalų ekrane 3 sekundes.

Norėdami pakeisti laikmačio funkcijos nustatymus, atlikite toliau nurodytus veiksmus – Paspauskite **laikmačio funkcijos** mygtuką dar kartą ir naudokite **AUKŠTYN** arba **ŽEMYN** mygtukus norimai laiko vertei pasirinkti.

Laikmačio funkcijos išjungimo nuorodos – Paspauskite ir palaikykite **TIMER** mygtuką 3 sekundes.

PASTABA – Įjungus šildymo įrenginį arba išjungus vonią, laikmačio nustatymai pašalinami automatiškai.



VALDYMO PULTO UŽRAKTO FUNKCIJA

Paspauskite ir palaikykite **AUKŠTYN** ir **ŽEMYN** mygtukus 3 sekundes valdymo pultui užrakinti arba atrakinti. Įjungus valdymo pulto užrakto funkciją, minėtas valdymo pultas nustoja reaguoti į mygtukų paspaudimus ir vonia veikia pagal anksčiau parinktus nustatymus.

Celsijaus, Farenheito atvaizduojamų matavimo vienetų pasirinkimo mygtukas

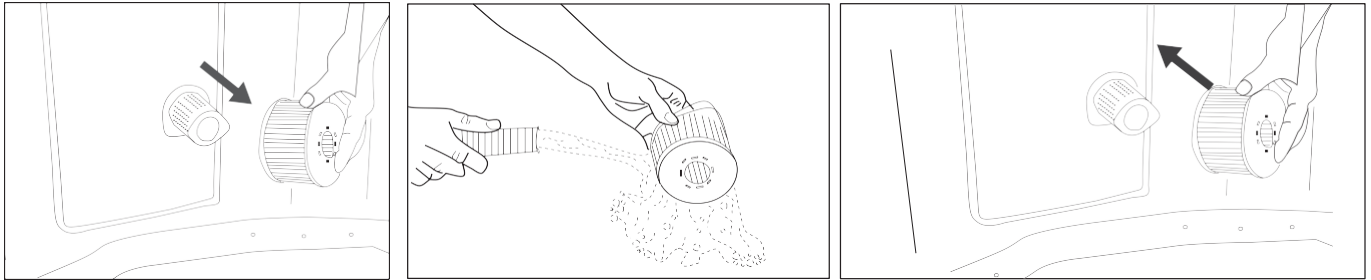
Paspauskite ir palaikykite **ŽEMYN** mygtuką 3 sekundes atvaizduojamiems matavimo vienetams pakeisti.

VANDENS VALYMO IR APDOROJIMO CHEMINĖMIS MEDŽIAGOMIS DARBŲ NUORODOS

ĮSPĖJIMAS – PRIEŠ PRADĖDAMI VALYMO AR TECHNINĖS PRIEŽIŪROS DARBUS, PATIKRINKITE, AR VONIOS ELEKTROS ENERGIJOS MAITINIMO LAIDO KIŠTUKAS IŠTRAUKTAS IŠ ELEKTROS LIZDO. GRESIA SUŽALOJIMO AR NET MIRTINO SUŽALOJIMO PAVOJUS.

FILTRO KASETĖS TECHNINĖS PRIEŽIŪROS DARBŲ NUORODOS

1. Patikrinkite ir atlikite filtrų kasetės valymo darbus kiekvieną kartą užbaigę naudoti vonią. Atlikite toliau nurodytus veiksmus –



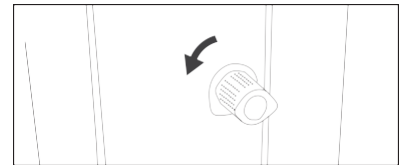
PASTABA – Keiskite filtro kasetę praėjus 3–5 dienoms arba pastebėjus užterštą ar pakitusios spalvos filtro kasetę.

PASTABA – Vandens pilti į vonią leidžiama tik įstačius filtro kasetę į filtro laikiklį.

PASTABA – Prieš atlikdami filtro kasetės valymo ar keitimo darbus, išjunkite visas vonios funkcijas.

2. Vonios įleidimo ir išleidimo angos sumontuotos toje pačioje dalyje. Minėtoms angoms užsiteršus nešvarumais, sukite minėtą dalį prieš laikrodžio rodyklę ir pašalinkite iš vonios valymo darbams atlikti.

PASTABA – Prieš pašalindami minėtą dalį, patikrinkite, ar vonia tuščia. Atsukti ir pašalinti minėtą dalį vandeniui užpildytoje vonioje – draudžiama.



VONIOS VANDUO

- Keiskite vonioje esantį vandenį praėjus 3–5 dienoms arba pagal poreikį. Jei vandens paviršiuje pastebėjote nešvarumų arba vanduo tampa drumzlinas, o naudojamos vandens valymo cheminės medžiagos nepajėgia pašalinti minėtų nešvarumų, išplaukite vonią ir pripildykite minėtą vonią nauju vandeniu. Žr. šių instrukcijų skyriuje „Valymo, vandens šalinimo ir laikymo nuorodos“ skyriuje pateiktą informaciją.
- Gamintojas rekomenduoja nusiprausti po dušu prieš lipant į vonią. Kosmetikos gaminiai, losjonai ir kitų kosmetinių medžiagų likučiai ant jūsų odos gali užteršti vonios vandenį.
- Norėdami išvengti vandens užteršimo pavojaus, uždenkite nenaudojamą vonią apsauginiu gaubtu.
- Naudokite chemines vandens valymo ir apdorojimo medžiagas tinkamai vandens kokybei ir švarai išlaikyti. Gamintojo garantinė priežiūra netaikoma gedimams šalinti, kurie atsirado naudojant netinkamas chemines valymo priemones. Kreipkitės į vietoje veikiančią pardavėją papildomai, tinkamą naudoti cheminių valymo medžiagų, informacijai gauti.

Vandens dezinfekavimo nuorodos

Vonios savininkas ir naudotojas įsipareigoja reguliariai tikrinti ir užtikrinti sanitarinius reikalavimus atitinkančią vandens kokybę. Minėti patikros ir valymo darbai turi būti atliekami pagal nurodytą grafiką (jei būtina, kiekvieną dieną). Naudokite tinkamas dezinfekavimo ar vandens valymo chemines medžiagas bakterijų ir virusų plitimui vandenyje sustabdyti. Tinkama vandens kokybė – vienas svarbiausių veiksnių siekiant užtikrinti ilgai ir tinkamai tarnaujančią vonią.

Pasirinkite jums tinkamą vandens kokybės patikros būdą. Kreipkitės į jūsų vietoje veikiančią pardavėją papildomai, tinkamą naudoti dezinfekavimo, vandens valymo cheminių priemonių, mėginių paėmimo ir analizavimo rinkinių, informacijai gauti.

Vandens cheminė pusiausvyra

Atlikite toliau nurodytus veiksmus tinkamai vonios vandens kokybei užtikrinti.

TYRIMO PARAMETRAS	ATLIEKAMO TYRIMO DAŽNUMAS	LEIDŽIAMA VERTĖ
pH vertė	Kiekvieną dieną	Nuo 7,2 iki 7,6 naudojant chlorą; nuo 7,2 iki 7,8 naudojant bromą
Laisvasis chloras	Kiekvieną dieną	Nuo 3 iki 5 ppm
Bromo likučiai	Kiekvieną dieną	Nuo 2 iki 4 ppm
Vandens šarmingumo lygis (TA)	Kiekvieną savaitę	Nuo 80 iki 120 ppm
Vandens kietumo lygis (TH)	Kiekvieną savaitę	Nuo 200 iki 500 ppm

PASTABA:

- Žemos pH vertės vanduo gali pažeisti vonios vidinį korpusą ir siurbį. Gamintojo garantinė priežiūra netaikoma gedimams šalinti, kurie atsirado dėl netinkamai suderintų cheminių medžiagų.
- Aukštos pH vertės vanduo (kietas vanduo) gali užteršti siurblio filtrą ir pažeisti minėtą siurbį.

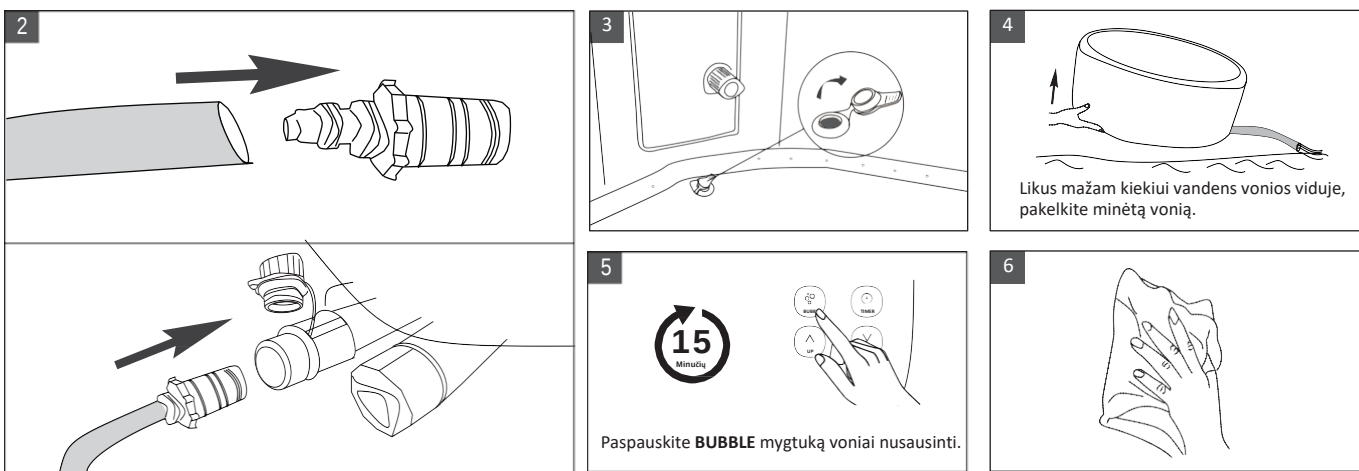
Vandens valymo darbų nuorodos –

- Gamintojas rekomenduoja užverti visas oro išleidimo angų sklendes ir leisti cheminėmis medžiagomis apdorotam vandeniui tekėti pro visą vandentiekio sistemą.
- Atsižvelkite ir laikykitės cheminių medžiagų gamintojų pateiktų nuorodų, įspėjamųjų ir sveikatos apsaugos pranešimų.
- Gamintojas rekomenduoja naudoti bromą TEKAPO ir BERGEN vonios modelių vandens valymo darbams atlikti.
- Maišyti chemines medžiagas – draudžiama. Pilkite chemines medžiagas į vandenį vieną po kitos. Palaukite, kol minėtos medžiagos visiškai ištirps ir įpilkite jas į vonios vandenį.
- Maišyti chloro ir bromo chemines medžiagas – draudžiama. Gresia vonios pažeidimo pavojus. Jei, įprastai, naudojate produktus su chloru vandens valymo darbams atlikti, prieš pradėdami naudoti produktus su bromu, ar atvirkščiai, pakeiskite vonios vandenį nauju.
- Pilti chemines medžiagas į vandenį, jei vonioje yra žmonių – draudžiama. Gresia akių ar odos dirginimo ir pažeidimo pavojus.
- Viršyti gamintojo nurodytas cheminių medžiagų ribines vertes ar naudoti koncentruotą chlorą – draudžiama. Gresia vonios ar odos pažeidimo pavojus. Gamintojo garantija netaikoma gedimams šalinti, kurie atsirado dėl netinkamai naudojamų cheminių medžiagų.

VANDENS ŠALINIMO, VALYMO DARBŲ IR LAIKYMO NUORODOS

Vonios vandens šalinimo nuorodos

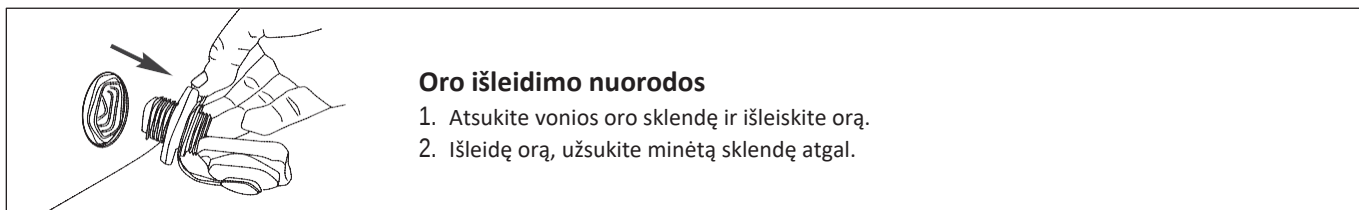
- 1 Išjunkite visas vonios funkcijas



Vonios valymo darbų nuorodos

Pašalinkite vonios vandenį, sudrėkinkite kempinę neėsdinančiu muilo tirpalu ir nuvalykite vidinį ir išorinius vonios paviršius. Prieš pripildydami vonią vandeniu, kruopščiai nuskalaukite vonios paviršius vandeniu.

SVARBU – Naudoti vielinę vatą, kempines kietais šereliais ar ėsdinančius valiklius voniai valyti – draudžiama.

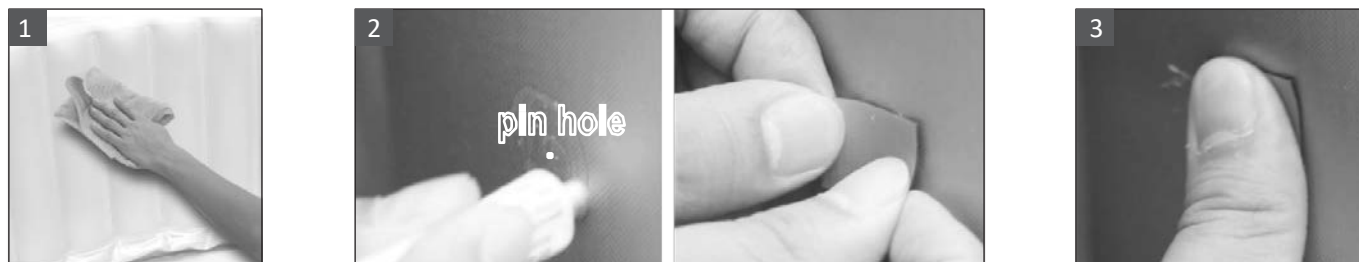


Sūkurinės vonios ir oro pūslės (*papildoma įranga) remonto darbų nuorodos

Naudokite pridėtą remonto darbų priemonių rinkinį įplyšimams pašalinti.

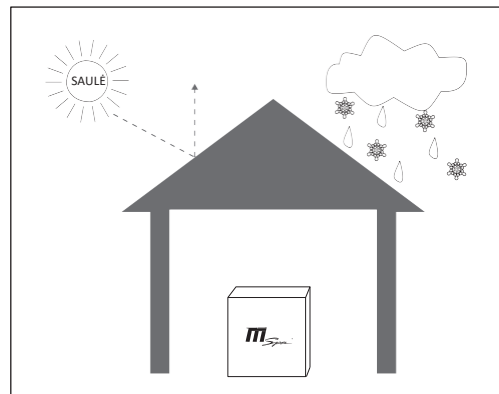
1. Kruopščiai nuvalykite numatytą tvarkyti vietą.
2. Sutepinkite PVC lopą klėjais ir, kaip įmanoma greičiau, užklijuokite pažeistą vietą minėtu lopu. (Klijai nėra pridedami)
3. Išlyginkite priklijuotą lopą ir pašalinkite visus oro burbuliukus. Palaukite nuo 5 iki 10 minučių, kol klijai sustings ir nudžius.

PASTABA – Klijai nėra pridedami.



Laikymo ir paruošimo tolesniam naudojimui nuorodos

1. Pašalinkite vandenį iš vonios. Žr. šių naudojimo instrukcijų skyriuje „vandens šalinimo ir vonios valymo darbų nuorodos“ pateiktą informaciją.
2. Atlikite šiose instrukcijose nurodytus veiksmus vonios orui išleisti ir minėti voniai, valdymo pultui bei oro pūslei (*papildoma įranga) išrinkti.
3. Patikrinkite, ar visos vonios sudedamosios dalys ir priedai tinkamai nuvalyti ir sausi. Padėkite vonią į jai skirtą ir saugią vietą. Prieš sulankstydami vonią, palikite ją nudžiūti. Palaukite maždaug valandą, kol minėta vonia nudžiūsi.
4. Sulankstykite vonią, venkite sąlyčio su aštriais kampais ar kraštais. Gresia vonios pažeidimo ar vandens pratekėjimo pavojus.
5. Įsigykite naują filtro kasetę.
6. Laikykite vonią ir sudedamąsias dalis sausoje ir tinkamos temperatūros patalpoje (nuo 0 °C iki 40 °C (nuo 32 °F iki 104 °F)).
7. Gamintojas rekomenduoja laikyti vonią originalioje pakuotėje.



SPECIALIOSIOS NUORODOS NAUDOJANT VONIĄ SKIRTINGAIS METŲ LAIKAIS

Pripučiamos sūkurinės vonios pagamintos iš grūdintos PVC medžiagos. Minėta medžiaga nėra atspari atšiaurioms oro ar aplinkos sąlygoms. Atsižvelkite ir laikykitės visų gamintojo reikalavimų ir nuorodų naudojant vonią skirtingais metų laikais.

Naudojant vonią vasaros metu ar saulėtomis dienomis

Tiesioginių saulės spindulių ar karšto vandens veikiamas PVC paklotas gali išsiplėsti.

- Norėdami užtikrinti ilgai ir tinkamai tarnaujantį prietaisą, laikykite vonią uždaroje patalpoje.
- Reguliariai tikrinkite oro slėgį. Vandeniui užpildytos vonios manometro rodyklė turi būti ties žalios spalvos žyma. Prieš palikdami ilgesnį laiką numatytą nenaudoti vonią lauke, išleiskite šiek tiek oro iš minėtos vonios. Manometro rodyklė turėtų nusileisti ties geltonos spalvos žyma. Taip apsaugosite vonios PVC paklotą nuo didesnio išsiplėtimo pavojaus esant itin aukštai aplinkos temperatūrai.
- Norėdami išvengti odos nudegimo pavojaus, naudokite vonią ryte arba vakare, kai saulės spindulių tiekama šiluma ir aplinkos temperatūra yra žemesnė.
- Tikrinkite vandens temperatūrą. Sumažinkite nenaudojamos vonios vandens temperatūrą. Išjunkite ilgesnį laiką numatytos nenaudoti vonios šildymo įrenginį.

Naudojant vonią žiemos metu

Vonios pripūtimo nuorodos

PVC paklotas sukieta esant žemesnei aplinkos temperatūrai. Gresia minėtos medžiagos skylimo pavojus.

- Sandėlyje laikyta ar pristatyta vonia gali būti gabenama esant žemai aplinkos temperatūrai (žemesnei nei 4 °C, 39 °F laipsnių temperatūrai). Padėkite pakuotę patalpų viduje ar kitoje šiltoje vietoje ir palaukite maždaug 12 valandų, kol vonios medžiaga įšils.
- Kuo žemesnė aplinkos temperatūra – tuo daugiau oro reikės pripūsti voniai. Vandens temperatūrai pakilus iki itin aukštos temperatūros, vonios viduje esantis oras išsiplės. Norėdami sutrumpinti vonios pripūtimo trukmę ir sumažinti PVC pakloto išsiplėtimo pavojų, pūskite vonią esant aukštesnei nei 15 °C, 59 °F aplinkos temperatūrai. Gamintojas nerekomenduoja pūsti vonios esant žemesnei nei 0 °C, 39 °F aplinkos temperatūrai.

Vandens šildymo ir šilumos tausojo nuorodos

Vandens pašildymo trukmė pailgėja esant žemai aplinkos temperatūrai. Gamintojas rekomenduoja atlikti toliau nurodytus veiksmus –

- Norėdami sutrumpinti vandens pašildymo trukmę, pripildykite vonią drungnu vandeniu (ne aukštesnės nei 40 °C, 104 °F laipsnių temperatūros vandeniu).
- Patieskite šilumą sulaikantį kilimėlį ir pripučiamą pūslę vandens šilumai išlaikyti ilgesnį laiką.
- Esant žemesnei nei 4 °C (39 °F) aplinkos temperatūrai, įjunkite, vandeniu užpildytos vonios, šildymo įrenginį (arba įjunkite vonios parengties režimą) užšalimo pavojui išvengti.
- Jūsų vonioje įmontuota automatinė apsauga nuo užšalimo sistema. Esant žemesnei nei 1 °C, 33,8 °F aplinkos temperatūrai, įjunkite vonios parengties režimą ir šildymo įrenginys automatiškai pašildys bei palaikys 3 °C, 37,4 °F vandens temperatūrą. Taip apsaugosite vonią nuo užšalimo pavojaus. Išrinkite ir padėkite ilgesnį laiką numatytą nenaudoti vonią į saugią patalpą pagal gamintojo reikalavimus.

Naudojant vonią lyjant

MSpa suteiktas IPX5 atsparumo vandeniui lygis. T. y., Jūsų vonia – apsaugota nuo pastovių žemo slėgio vandens čiurkšlių. Todėl vonią galite be baimės laikyti lauke lyjant silpnam lietuviui.

Jungti atviroje vietoje pastatytos vonios vandens burbulų funkciją lyjant lietuviui – draudžiama. Gresia ore esančio lietaus įsiurbimo į vonios siurbį pavojus. Įsiurbus lietuvi, gresia oro burbulų generatoriaus sudrėkimo bei surūdijimo pavojus. Sudrėkus ar surūdijus minėtam įrenginiui, gresia vonios pažeidimo pavojus. Gamintojo garantija netaikoma minėtiems gedimams šalinti.

Nors sūkurinei voniai ir suteiktas IPX5 atsparumo vandeniui lygis, gamintojas rekomenduoja laikyti vonią po uždanga smarkaus lietaus galimo sukelti pažeidimo pavojui išvengti.

PRIETAISO ŠALINIMO DARBŲ IR APLINKOS APSAUGOS NUORODOS



Šalinti šiuo ženklu pažymėtus prietaisus kartu su buitinėmis atliekomis – draudžiama. Siekiant apsaugoti aplinką ir aplinkinių sveikatą nuo neigiamų padarinių dėl nekontroliuojamo atliekų šalinimo ir skatinti tvarų pakartotinį atliekų panaudojimą, rekomenduojame perduoti prietaisą atitinkamai atliekų perdirbimo vietai. Kreipkitės į vietos valdžios institucijas papildomai informacijai gauti.

Grąžinti netinkamus naudoti prietaisus galite į tam skirtus atliekų surinkimo punktus arba į prietaiso įsigijimo vietą.

GEDIMŲ NUSTATYMAS IR ŠALINIMAS

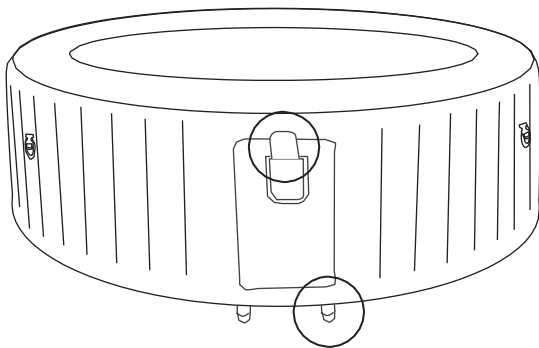
KLAIDOS KODŲ SĄRAŠAS

LED SKYSTŲJŲ KRISTALŲ EKRANAS	GALIMA PRIEŽASTIS	SPRENDIMAS
--- / 888 / EEP	Netinkamai sujungtas laidas funkcijų signalams perduoti.	Kreipkitės į MSpa klientų aptarnavimo skyrių.
	Ryšio klaida.	Kreipkitės į MSpa klientų aptarnavimo skyrių.
F0	Vandens temperatūra žemesnė nei 0 °C (32 °F) arba aukštesnė nei 50 °C (122 °F).	Pakeiskite vandenį nauju.
	Temperatūros jutiklio gedimas.	Kreipkitės į MSpa klientų aptarnavimo skyrių.
F1	F1 klaidos kodas pateikiamas paspaudus FILTER, HEATING ar UV mygtuką.	Nuvalykite vandens įleidimo ir išleidimo angas.
	F1 klaidos kodas pateikiamas praėjus 15 sekundžių nuo FILTER, HEATING ar UV mygtuko paspaudimo.	1. Pripildykite vonią vandeniu ties mažiausia leidžiama žyma. 2. Nuvalykite vandens įleidimo ir išleidimo angas bei vamzdelius. 3. Kreipkitės į MSpa klientų aptarnavimo skyrių.

GEDIMAS	GALIMA PRIEŽASTIS	SPRENDIMAS
NEPAVYKSTA ĮJUNGTI VALDYMO PULTELIO EKRANO	Elektros energijos maitinimo lizdo gedimas.	Pakeiskite elektros energijos maitinimo lizdą nauju arba atlikite remonto darbus.
	Išjungtas PRCD išjungiklis.	Grąžinkite PRCD išjungiklį į pradinę padėtį. Žr. PRCD išjungiklio patikros skyriuje pateiktą informaciją.
	Nepavyksta įjungti valdymo pultelio ekrano paspaudus PRCD išjungiklio „paleidimo iš naujo“ mygtuką.	Kreipkitės į MSpa klientų aptarnavimo skyrių.
	PRCD išjungiklio gedimas.	Kreipkitės į MSpa klientų aptarnavimo skyrių.
IŠ VONIOS SKVERBIASI VANDUO	Vonios vandens įleidimo ir išleidimo angos sujungtos netinkamai.	Užveržkite vonios vandens įleidimo ir išleidimo angų sujungimus.
	Drenažo sklendė užverta netinkamai.	Patikrinkite, ar drenažo sklendė užverta tinkamai. Jei iš vonios ir toliau skverbiasi vanduo, kreipkitės į MSpa klientų aptarnavimo skyrių.
	Pro vonios korpusą skverbiasi vanduo.	Naudokite rinkinį remonto darbams atlikti ir užtaisysite korpuso skylę.
ŠILDYMO ĮRENGINYS VEIKIA NETINKAMAI	Pasirinkta per žema temperatūros vertė.	Pasirinkite aukštesnę temperatūros vertę.
	Užteršta filtro kasetė.	Išvalykite arba pakeiskite filtro kasetę nauja.
	Vonios vandens lygis nusileido žemiau mažiausios galimos ribos.	Pripildykite vonią vandeniu ties mažiausia leidžiama žyma.
	Šildymo įrenginio gedimas.	Kreipkitės į MSpa klientų aptarnavimo skyrių.
	Filtro siurblio gedimas.	Žr. šių naudojimo instrukcijų skyriuje „FILTRO SIURBLIO GEDIMAS“ pateiktą informaciją.
IŠ VONIOS SKVERBIASI ORAS	Netinkamai užverta oro sklendė.	Pūskite vonią tol, kol manometro rodyklė atsidurs ties geltonos spalvos žyma. Patikrinkite, ar sklendė pritvirtinta tinkamai. Jei būtina, pakeiskite sklendę nauja.
	Vonios korpusė atsirado skylė ar įplyšimas.	Pripildykite purkštuką muiluotu vandeniu ir apipurškite siūlės minėtų vandeniu. Jei siūlės įplyšo, ties įplyšimo vieta susidarys maži oro burbuliukai. Suradę įplyšimo vietą, nuvalykite ir nusauskinkite minėtą vietą bei naudokite rinkinį remonto darbams atlikti ir užtaisysite korpuso skylę. Žr. skyriuje remonto darbai pateiktą informaciją.
UŽTERŠTAS VANDUO	Vanduo nebuvo keistas ilgesnį laiką nei nurodyta.	Pakeiskite vandenį nauju.
	Filtravimo sistema buvo išjungta anksčiau laiko.	Pasirinkite ilgesnį filtravimo sistemos veikimo trukmę.
	Užteršta filtro kasetė.	Išvalykite arba pakeiskite filtro kasetę nauja.
	Netinkamai atliekami vandens valymo darbai.	Atsižvelkite ir laikykitės cheminių medžiagų vandeniu valyti gamintojų pateiktų nuorodų ir reikalavimų.

GEDIMAS	GALIMA PRIEŽASTIS	SPRENDIMAS
IŠSIKREIPUSI VONIA	Tiesioginiuose saulės spinduliuose laikomoje vonioje susikaupė per didelis oro slėgis.	Patikrinkite oro slėgį ir, jei būtina, išleiskite orą. Naudojant vonią šiltuoju metų laiku, gamintojas rekomenduoja reguliariai tikrinti manometro rodmenis ir išleisti susikaupusį orą vonios pažeidimo pavojui išvengti.
NEPAVYKSTA ĮJUNGTI ORO BURBULŲ FUNKCIJOS	Suveikė automatinė oro burbulų išjungimo funkcija.	Palaukite maždaug 10 minučių ir pabandykite įgalinti minėtą funkciją iš naujo.
	Vidinių vonios sudedamųjų dalių gedimas.	Kreipkitės į MSpa klientų aptarnavimo skyrių.
	Vienkrypčio vožtuvo gedimas.	Kreipkitės į MSpa klientų aptarnavimo skyrių.
NEPAVYKSTA ĮJUNGTI FILTRAVIMO SISTEMOS SIURBLIO	Nešvarumais ar pašaliniais objektais užteršta filtro kasetė.	Išvalykite arba pakeiskite filtro kasetę nauja.
	Filtravimo sistemos gedimas.	Kreipkitės į MSpa klientų aptarnavimo skyrių.

Kurioje vietoje galite rasti savo prietaiso serijos numerį?
Valdymo pulto galinėje dalyje. Arba ant valdymo įtaiso korpuso pagrindo.



Kur rasti remonto dirbtuvių kontaktinę informaciją?

Nuskaitykite QR kodą arba peržiūrėkite gamintojo tinklalapyje <https://www.the-mspa.com/after-sales> pateiktą informaciją.

- Įveskite įsigytos sūkurinės vonios serijos numerį.
- Sistema pateiks jūsų vietoje veikiančių remonto dirbtuvių kontaktinę informaciją.



MSPA RIBOTOS ATSAKOMYBĖS GARANTIJA

MSPA® pagaminta siekiant užtikrinti paprastą naudoti ir patikimą prietaisą. Prieš pristatant prietaisus į rinką, visi prietaisai patikrinami gamykloje. Atradus prietaiso gedimą ar neatitiktį, minėti gedimai ir neatitiktys pašalinamos prieš pristatant prietaisus į rinką.

MSPA suteikiama toliau nurodytos trukmės garantija gedimams ir neatitiktims šalinti --

DVYLIKOS (12) mėnesių – elektros dalims (valdymo įtaisui).

ŠEŠIŲ (6) mėnesių – Vonio korpusui.

Garantinės priežiūros terminas pradedamas skaičiuoti nuo sukūrinės vonios įsigijimo dienos. Norėdami pasinaudoti MSPa tiekiamomis garantinės priežiūros paslaugomis, pateikite prietaiso įsigijimą patvirtinantį dokumentą. Garantinės priežiūros laikotarpiu, MSPa įsipareigoja pašalinti visus defektus arba pakeisti prietaisą nauju savo nuožiūra. Naujai pakeistoms sudedamosioms dalims arba suremontuotoms dalims nėra suteikiama nauja gamintojo garantijos trukmė.

Grąžinimo politika

Prietaiso naudotojai atsako už grąžinamą prietaisą į MSPa remonto dirbtuves ar ORPC-Oriental Recreational Products (Šanchajus) Co., Ltd. Gamintojas neatsako už gabenimo metu atsiradusius defektus ar pažeidimus.

Garantinės priežiūros politika

- Gamintojo garantinė priežiūra netaikoma gedimams šalinti, kurie atsirado dėl naudotojo aplaidumo, įvykus nelaimingam atsitikimui, naudojant prietaisą ne pagal numatytą paskirtį ar naudotojo kaltės, įskaitant, bet tuo neapsiribojant – sudedamųjų dalių nusidėvėjimą, aplaidumą, nesilaikant šiose naudojimo instrukcijose pateiktų reikalavimų, netinkamai atliekant prietaiso priežiūros ar techninio aptarnavimo darbus, netinkamai atliekant elektros sujungimo darbus, naudojant netinkamas chemines medžiagas vandeniui valyti ar apdoroti, naudojant vonią be vandens, atliekant draudžiamus prietaiso keitimo ar remonto darbus, naudojant prietaisą komercinei veiklai vykdyti, įvykus gaisrui, audros, potvynio ar kitų stichinių nelaimių sukeltiems pažeidimams.
- Gamintojo garantinė priežiūra taikoma tik tose šalyse, kuriose MSPa tiekia ir parduoda tokio paties modelio ir identiškų techninių duomenų gaminius bei tiekia kitas paslaugas. Garantinės priežiūros paslaugos kitose šalyse taikomos pagal suteiktos garantinės priežiūros sąlygas ir taisykles. Jei būtini atlikti remonto ar sudedamųjų dalių keitimo darbai nėra įtraukti į garantinės priežiūros sąlygas, MSPa pateiks gaminio savininkams minėtų darbų sąmatą, kurią jie turės apmokėti iš savo lėšų.
- Gamintojo garantinė priežiūra taikoma tik pirminiam, prietaisą įsigijusiam, savininkui ir yra nutraukiama automatiškai perdavus prietaiso nuosavybės teisę kitam asmeniui.
- Jei netinkamai veikiančią prietaisą būtina grąžinti tiekėjui arba pardavimo agentui prietaiso garantinės priežiūros remonto ar keitimo darbams atlikti, prietaiso gabenimo ir išlaidų apmokėjimas turi būti patvirtintas ORPC akredituoto tiekėjo ar pardavimo agento.
- Gamintojo autorizuotas pardavėjas įsipareigoja atvykti į savininko nurodytą vietą ir atlikti garantinės priežiūros darbus. ORPC nėra įsipareigojusi atlyginti neautorizuotų remonto dirbtuvių techninių atliktų remonto darbų išlaidų.
- MSPA ir importuotojo prekiniais ženklais pažymėtų gaminių garantinės priežiūros paslaugas tiekia importuotojas.

Registracijos nuorodos garantinės priežiūros paslaugoms gauti

Išsaugokite prietaiso įsigijimą patvirtinantį dokumentą ir garantinės priežiūros kortelę. Minėtų dokumentų gali prireikti pateikiant užklausą dėl garantinės priežiūros paslaugų. Visos užklauskos prietaiso garantinės priežiūros paslaugoms gauti turi būti pateiktos autorizuotam MSPa tiekėjui arba remonto dirbtuvėms. Pateikiant užklausą, taip pat pateikite visą būtiną informaciją, t. y., užsakovo vardą ir pavardę, prietaiso įsigijimą patvirtinantį dokumentą, prietaiso serijos nr., prietaiso nr. gedimą ir būtinas atsargines dalis.

A priedas

Prieš atlikdami sukūrinės vonios montavimo darbus, atidžiai perskaitykite ir susipažinkite su toliau pateikta informacija. Šiose instrukcijose pateikti įspėjamieji ženklai, nuorodos ir saugos nuorodos įspėja apie rizikas, susijusias su vandens polsiu. Minėtas sąrašas – nėra galutinis. Imkitės visų atsargumo priemonių ir vadovaukitės sveiku protu leidžiant laiką vandenyje. Išsaugokite šias naudojimo instrukcijas, nes jų gali prireikti ateityje. Taip pat atsižvelkite į toliau pateiktą informaciją ir nuorodas –

Plaukti nemokančių asmenų saugos nuorodos

- Nuolat stebėkite ir prižiūrėkite sukūrinėje vonioje esančius ir plaukti nemokančius asmenis, skirkite ypatingą dėmesį treniruočių voniose esantiems asmenims. Minėtus asmenis turi prižiūrėti suaugęs asmuo (mažesnio nei 8 metų vaikams gresia didžiausia netyčinio nuskendimo pavojaus rizika).
- Paskirkite suaugusįjį nuolatinei, sukūrinėje vonioje esančių asmenų, priežiūrai užtikrinti.
- Plaukti nemokantys asmenys turėtų dėvėti pagalbines plaukimo priemones. Minėtos priemonės turi būti dėvimos treniruočių voniose.
- Pašalinkite visus žaislus iš nenaudojamos vonios ir aplink ją. Tai sumažins vaikų potraukį artintis prie minėtos vonios.

Saugos įtaisai

- Naudokite apsauginį gaubtą ar kitą saugos įtaisą. Patikrinkite, ar visi uždaro patalpos langai ir durys (jei tokios yra) – užrakintos. Taip apsaugosite vonią nuo pašalinių asmenų.
- Barjerai, uždangos ir signalizacijos sistemos padės apsaugoti vonią nuo pašalinių asmenų. Minėtos priemonės nėra pakaitalas suaugusiojo asmens priežiūrai.

Saugos įranga

- Gamintojas rekomenduoja šalia vonios laikyti gelbėjimo įrangą (pvz., pripučiamą ratą).
- Šalia vonios laikykite veikiančią telefoną ir pagalbos tarnybos telefono numerį sąrašą.

Saugos nuorodos

- Paraginkite visus vonią naudojančius asmenis, ypatingai vaikus, išmokti plaukti.
- Suteikite minėtiems naudotojams pirmosios pagalbos mokymus (Kardiopulmoninė reanimacija – CPR) ir reguliariai atnaujinkite jų žinias. Tai gali padėti išgelbėti gyvybę įvykus nelaimingam atsitikimui.
- Nurodykite minėtiems asmenims, įskaitant vaikus, kaip tinkamai elgtis įvykus nelaimingam atsitikimui.
- Šokti ar nerti į sukūrinę vonią ar kitą seklių vandens telkinį – draudžiama. Gresia smarkaus ar net mirtino sužalojimo pavojus.
- Lipti į sukūrinę vonią, nuo alkoholio apsvaigusiems ar vaistus vartojantiems asmenims – draudžiama. Nuo minėtų medžiagų apsvaigęs vartotojas negali saugiai ir tinkamai naudotis sukūrine vonia.
- Jei naudojate apsauginius gaubtus, pašalinkite minėtus gaubtus prieš lipant į sukūrinę vonią.
- Saugokite sukūrinėje vonioje esančius asmenis nuo vandeniui perduodamų ligų. Laikykites gerosios higienos praktikos ir atlikite būtinus vandens valymo darbus. Žr. šiose naudojimo instrukcijose pateiktą vandens valymo ir apdorojimo cheminėmis medžiagomis informaciją.
- Laikykite chemines medžiagas vandeniui valyti ir apdoroti vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Laikykite sukūrinės vonios įspėjamuosius ženklus gerai matomoje vietoje, ne didesniu nei 2000 mm atstumu nuo minėtos vonios.